# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

**Годъ XXXIII.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ
Цѣна на годовое изданіе . . . . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.





Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

**XXXIII. Jahrgang.**

**№ 102.** Понедѣльникъ 9. Сентября. — Montag 9. September. **1885.**


## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Общій Отдѣлъ.
### Allgemeine Abtheilung.

Норвежскій подданный Петръ Аллумъ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 5. Января 1881 г. за № 55 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der norwegische Unterthan Peder Allum die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 5. Januar 1881 sub Nr. 55 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 11190. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ запаснымъ рядовымъ 118. пѣхотнаго Шуйскаго полка Григоріемъ Петровскимъ увольнительнаго билета, выданнаго ему 29. Іюля 1879 года за № 3915, проситъ билетъ этотъ считать недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дупликатомъ № 9178. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ 2. Динабургскаго крѣпостнаго пѣхотнаго полка Іосифомъ Горбачевскимъ указа объ отставкѣ, выданнаго ему командиромъ 2. Динабургскаго крѣпостнаго пѣхотнаго полка 30. Октября 1878 года за № 7589, проситъ считать указъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дупликатомъ.
№ 9231. 3

### Мѣстный Отдѣлъ.
### Locale Abtheilung.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора 23. Августа сего года разрѣшенъ Феллинскому орднунгерихтеру фонъ Гельмерсену отпускъ въ Лифляндскую и Курляндскую губерніи, срокомъ на 28 дней.

Von dem stellv. Livländischen Herrn Gouverneur ist am 23. August c. dem Fellinschen Ordnungsrichter von Helmersen ein Urlaub auf 28 Tage zur Reise ins Liv- und Kurländische Gouvernement bewilligt worden.
Nr. 4803.

Въ видахъ ознакомленія купечества съ главными условіями торговли игральными картами, при выпискѣ ихъ непосредственно чрезъ Управленіе по выдѣлкѣ и продажѣ картъ, состоящее при Собственной Его Императорскаго Величества канцеляріи по учрежденіямъ Императрицы Маріи, отъ вѣдомства сихъ учрежденій объявляется:

I. Продажа картъ дозволяется по всей Россіи, — въ городахъ, мѣстечкахъ и селеніяхъ, равно на ярмаркахъ, — всякаго званія лицамъ, имѣющимъ право торговли, безъ всякаго съ чьей либо стороны препятствія.

II. Карты высылаются Управленіемъ немедленно, по полученіи отъ заказчика наличныхъ денегъ, либо въ полной суммѣ, слѣдующей за требуемыя карты, либо задатка въ размѣрѣ 20% стоимости оныхъ, съ уплатою остальныхъ денегъ на мѣстѣ, агенту транспортной конторы, по сдачѣ имъ картъ покупателю. Независимо отъ сего, карты отпускаются и подъ залогъ благонадежныхъ процентныхъ бумагъ, съ уплатою денегъ по истеченіи 6 мѣсяцевъ, безъ начисленія за это время процентовъ. По наступленіи срока платежа долга, на погашеніе онаго могутъ быть обращаемы текущіе купоны, имѣющіеся при представленныхъ въ залогъ процентныхъ бумагахъ.

III. Выписывающіе карты, непосредственно чрезъ Управленіе, пользуются слѣдующими льготами: во 1) имъ дѣлается уступка 10% съ стоимости картъ по таксѣ; во 2) Управленіе принимаетъ на свой счетъ: а) доставку картъ при требованіи оныхъ въ одинъ разъ не менѣе какъ на 250 руб и б) расходы произведенные покупателемъ, при пересылкѣ слѣдующихъ за карты денегъ; въ 3) въ случаѣ невозможности для Управленія принять на себя доставку картъ покупателю на мѣсто, предоставляется въ его пользу сверхъ 10% еще дополнительная уступка нѣкоторыхъ процентовъ, смотря по отдаленности мѣста, и въ 4) въ случаѣ продажи въ пути выписанныхъ картъ, или же поврежденія оныхъ, немедленно, по полученіи составленнаго о семъ при агентѣ транспортной конторы акта, недостающее или непорченное количество картъ высылается безденежно.

IV. Для того, чтобы воспользоваться поименованными въ III пунктѣ льготами, желающій торговать картами обязывается письменно предъ Управленіемъ: а) не продавать карты выше установленной таксы; б) имѣть, по возможности, достаточный запасъ картъ, для безостановочнаго ежедневнаго удовлетворенія требованій публики и в) имѣть снаружи помѣщенія, въ которомъ производится продажа картъ, и при томъ на видномъ мѣстѣ, вывѣску съ надписью „продажа игральныхъ картъ по казенной цѣнѣ".

V. Подробныя правила о карточной торговлѣ высылаются безплатно всѣмъ желающимъ, изъ Управленія по выдѣлкѣ и продажѣ игральныхъ картъ, состоящаго при Собственной Его Императорскаго Величества канцеляріи по учрежденіямъ Императрицы Маріи, и находящагося въ С.-Петербургѣ (по Казанской улицѣ, въ домѣ Опекунскаго Совѣта, № 5).

**Высочайше утвержденная 7. Марта 1881 года**

**ТАКСА**
**цѣнамъ на игральныя карты.**

| | Игра въ двѣ колоды. Р. | К. | Дюжина колодъ. Р. | К. |
|---|---|---|---|---|
| Въ 52 листа колода. | | | | |
| Глазетныя . . . . . . | 2 | 50 | 15 | — |
| Атласныя . . . . . . | 1 | 75 | 10 | 50 |
| 1. сортъ . . . . . . . | 1 | — | 6 | — |
| 2. сортъ . . . . . . . | — | 60 | 3 | 60 |
| Пасьянсныя . . . . . | 1 | 20 | 7 | 20 |
| Игрушечныя . . . . . | — | 20 | 1 | 20 |
| Въ 32 листа колода. | | | | |
| 1. сортъ . . . . . . . | — | 90 | 5 | 40 |
| 2. сортъ . . . . . . . | — | 50 | 3 | — |
| Въ 24 листа колода. | | | | |
| 1. сортъ (для безика) . | — | 75 | 4 | 50 |
| Въ 36 листовъ колода. | | | | |
| 3. (низшій) сортъ . . . | — | 30 | 1 | 80 |
| Польскія 1. сортъ . . . | 1 | 20 | 7 | 20 |
| Польскія 2. сортъ . . . | — | 30 | 1 | 80 |

№ 13432. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Шавельскаго еврея Бейле Рахмана, состоявшаго подъ слѣдствіемъ за лже присягу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутую Управу.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Meineides in Untersuchung stehenden Schaulenschen Ebräer Beile Rachmann sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die genannte Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 5012. 1

Вслѣдствіе отношенія господина Витебскаго Губернатора, Лифляндское Губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго съ этапнаго помѣщенія въ деревнѣ Крупово, Себежскаго уѣзда арестанта, Новоалександровскаго мѣщанина, цыгана Степана Тумашевича и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему губернскому правленію.

Примѣты Тумашевича: 21 годъ, росту 2 арш. 5⁶/₈ верш., волосы черные, глаза каріе, лицо чистое смуглое.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem von der Etappenstation in dem im Ssebeshschen Kreise belegenen Dorfe Krupowo entsprungenen Arrestanten, Nowoalexandrowschen Meschtschanin, Zigeuner Stepan Tumaschewitsch sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Tumaschewitsch ist folgendes: 21 Jahre alt, 2 Arschin 5⁶/₈ Werschok groß, Haare schwarz, Augen braun, Gesicht glatt, bräunlich. Nr. 5013. 2

Вслѣдствіе отношенія Архангельскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ служившихъ въ Шенкурскомъ уѣздномъ судѣ секретаремъ неимѣющаго чина Василія Александрова Самсонова и канцелярскимъ чиновникомъ Губернскаго секретаря Павла Михайлова Карпинскаго, обвиняемыхъ въ неправильныхъ дѣйствіяхъ по службѣ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему губернскому правленію.

In Folge Requisition der Archangelschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem ehemaligen Secretair des Schenkurskischen Kreisgerichts Wassily Alexandrow Ssampsonow und dem früheren Kanzleibeamten desselben Gerichts Gouvernements-Secretair Pawel Michailow Karpinsky, welche beide gesetzwidriger dienstlicher Handlungen beschuldigt werden, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.
Nr. 5044. 2

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго изъ Либавской тюрьмы аре-

станта Григорія (Грегора) Занда и въ случаѣ отысканія задержать его, о чемъ донести сему губернскому правленію.

Примѣты Занда: 28 лѣтъ, роста 2 арш. 4½ верш., волосы русые, борода рыжеватая, глаза голубые, носъ и ротъ обыкновенные, лицо овальное и въ веснушкахъ.

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem aus dem Libauschen Gefängnisse entsprungenen Arrestanten Gregor Sand sorgfältige Nachforschungen anzustellen, denselben im Ermittelungsfalle zu verhaften und darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Sand ist folgendes: 28 Jahre alt, 2 Arschin 4½ Werschok groß, Haare blond, Bart röthlich, Augen blau, Nase und Mund gewöhnlich, Gesicht oval, sommersproßig. Nr. 5045. 3

---

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести тщательный розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу еврея Боруха Файна, 50 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Ebräer Boruch Fain, welcher 50 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das genannte Landgericht auszusenden. Nr. 5108. 3

---

Вслѣдствіе представленія Эзельскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ рядоваго 75. пѣхотнаго Севастопольскаго полка Югана Лаасова Саара, неимѣющаго установленнаго вида, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unlegitimirten Gemeinen des 75. Sewastopolschen Infanterie-Regiments Juhan Laa's Sohn Saar sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das oberwähnte Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 5109. 3

---

Der Gouvernements-Secretair Oskar Schultz hat am 14. August d. J. bei dem Rigaschen Landgerichte wider Paul Baron Vietinghoff auf Grund der beigebrachten von demselben in Riga am 15. März 1883 und resp. am 15. Mai 1883 an den Carl Mandelberg oder dessen Ordre hier in Riga und aller Orten zahlbar über 2000 Rbl. und resp. 1000 Rbl. ausgestellten durch successive Blanco-Indossos an ihn, Schultz, gediehenen, am 1. September 1883 und resp. 6. August 1883 verfallenen, am 12. September und resp. am 16. August desselben Jahres Mangels Zahlung protestirten 2 Wechsel, mit der Bitte Klage erhoben, daß der Wechselschuldner P. Baron Vietinghoff zur Bezahlung der Wechselbeträge von zusammen 3000 Rbl. nebst Zinsen und Kosten binnen gesetzlicher Frist bei Strafe der Execution und resp. des Wechselarrestes angehalten werde.

Da nun Paul Baron Vietinghoff Riga verlassen und dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, so wird derselbe auf Antrag des Gouvernements-Secretairs O. Schultz desmittelst citirt und geladen, binnen sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 27. Februar 1886, Mittags 1 Uhr hierselbst zu erscheinen und entweder den O. Schultz klaglos zu stellen, oder aber liquide Einreden wider die Klage hierselbst vorzubringen, widrigenfalls er mit keinerlei Einwendungen weiter gehört, sondern dem Antrage des Klägers gemäß verurtheilt werden soll. Nr. 1731. 2

Riga-Schloß, den 27. August 1885.

---

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem unter polizeiliche Aufsicht in Nexküll zu stellenden, sich aber daselbst nicht gemeldet habenden zur Nexküllschen Pastorats-Gemeinde verzeichneten Jahn Greese, sorgfältige Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Greese arrestlich anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 28. August 1885. Nr. 10346. 1

---

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist, Friedrich Stahl in Anzeige gebracht hat, daß das ihm vom Rigaschen Rathe am 9. Januar 1885 sub Nr. 20 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 2581. 1

Riga, den 28. August 1885.

---

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Sawely Afanassjew Derewjew in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 9. Januar 1881 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 9431. 3

Riga, den 3. September 1885.

---

Wenn der Pächter des Eckhoffschen Spiran-Gesindes Jahn Rinka am 3. Mai c. auf den Lodenhoffschen Markt (Kirchspiel Seßwegen) gegangen und bis dato nicht zurückgekehrt ist, und alle in dem Wendenschen Kreise in Betreff seiner angestellten Nachforschungen sich als vergeblich erwiesen haben, als werden von dem Wendenschen Ordnungsgerichte sämmtliche Polizeiautoritäten Livlands hierdurch ersucht, etwaige ihnen bekannte Auskünfte über den Verbleib des genannten Rinka dieser Behörde übermitteln zu wollen.

Das Signalement des Jahn Rinka ist folgendes: 26 Jahre alt, mit blauen Augen, bräunlichem Gesicht, rasirtem Bart, gegen 6 Fuß lang. Bei seinem Fortgehen hatte derselbe ein Pachtbuch nebst Geld bei sich, um seine Pacht zu entrichten. Die Höhe der qu. Summe ist nicht bekannt.

Wenden-Ordnungsgericht, den 24. August 1885. Nr. 18777. 3

---

Nachdem der Herr Karl, Otto's S. Sieling bei der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission die Anzeige gemacht, hat, daß das ihm sub Nr. 1267 d. d. 17. November 1884 ertheilte Attestat über seine Zuzählung zur Landwehr abhanden gekommen ist, ist dem genannten Herrn Sieling, ein neues Landwehr-Attestat ertheilt, das ursprüngliche Attestat sub Nr. 1267, d. d. 17. November 1884 aber für ungiltig erklärt worden. In solchem Anlaß werden sämmtliche Land- und Stadtpolizeibehörden und Autoritäten von der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission desmittelst dringend ersucht, das oben angegebene Attestat sub Nr. 1267, d. d. 17. November 1884 im Ermittelungsfalle dieser Commission einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Walk, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 28. August 1885. Nr. 452. 2

---

## Прокламы. Proclama.

Der Lithograph Heinrich Burchardt hat bei der Anzeige, daß sich auf dem ihm gehörigen allhier im 1. Hypothekenbezirke unter der Grundbuch-Nr. 501, nach der polizeilichen Eintheilung im 2. Stadttheile, 1. Quartier sub Pol.-Nris. 93 und 94 belegenen Immobil:

1) die am 13. Juni 1788 für den Pastor Johann Adolph Stein aufgeschriebene Forderung von 300 Rthlr. Alb.
2) die am 7. März 1797 für Johann Martin Ruff aufgeschriebene Forderung von 1000 Rthlr. Alb.
3) die am 19. December 1813 für Andrei Tarassow Makarzow aufgeschriebene Forderung von 400 Rbl. S. und
4) die am 1. April 1821 für Sophie Helena Diewel aufgeschriebene Forderung von 600 Rbl. S.

noch als Hypotheken lasten, obgleich dieselben, wie er annehmen müsse, längst bezahlt und erloschen seien, um Erlaß eines Proclams, behufs Mortificirung dieser Forderungen, gebeten.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte werden infolge dessen mit Genehmigung Eines Wohledlen Rathes dieser Stadt die etwaigen Inhaber der angeführten Obligationen hiermit aufgefordert, dieselben diesem Vogteigerichte innerhalb eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage d. d., spätestens am 17. October 1886 persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten vorzulegen und ihr Recht auf dieselben anzumelden, widrigenfalls die proclamirten Forderungen für ungültig und kraftlos erkannt und ihre Abschreibung gestattet werden soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 2. September 1885. Nr. 1596. 2

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der nachgenannten, mit Hinterlassung von Testamenten verstorbenen Personen und namentlich: 1) des Herrn Paul Gottlieb Schoultz, 2) des Hausbesitzers Fedor Nikolajew, 3) des Juhhan Jöggi und 4) der verwittweten Frau Caroline Christiani geb. Meeding unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber die Testamente der gedachten Personen anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, a dato dieses Proclams, also spätestens am 27. Januar 1886 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung der Testamente zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 1667. 2

Dorpat-Rathhaus, am 27. Juli 1885.

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zufolge Verfügung dieser Behörde vom 13. August c. über das Vermögen des Kaufmanns Peter Pallon der Generalconcurs eröffnet worden ist. In solchem Anlaß werden alle Diejenigen, welche wider den Cridaren Peter Pallon Forderungen und Ansprüche, oder an dessen Vermögen Rechte irgend welcher Art erheben, resp. geltend machen wollen, hierdurch aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche, Forderungen und Rechte binnen der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 20. Februar 1886 in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen, widrigenfalls die provocirten Forderungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung im Laufe der anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und in diesem Gantverfahren weiter keine Berücksichtigung finden sollen. Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche dem Cridaren verschuldet oder ihm gehörige Vermögensgegenstände im Verwahr haben sollten, hierdurch angewiesen, hierüber unverzüglich dieser Concursbehörde, oder dem weiter unten genannten Concurscurator Anzeige zu machen, da anderenfalls die Schuldner gerichtlicher Klage, Diejenigen aber, welche überführt sein werden, dem Cridaren gehörige Vermögensgegenstände verheimlicht zu haben, gesetzlicher Beahndung gewärtig sein mögen.

Zum Curator und Contradictor der Concursmasse des Peter Pallon ist der Herr Hofgerichts-Advocat Adolf Poorten diesseits constituirt worden, wobei es dem Corps der Gläubiger selbstverständlich vorbehalten bleibt, wegen Constituirung einer anderen Curatel fachgemäße Anträge anher zu verlautbaren.

Dorpat-Rathhaus, am 20. August 1885. Nr. 1787. 3

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Erbbesitzer des im Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele belegenen Gutes Neu-Wohlfahrt, Herr A. v. Horwitz, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, — als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Bauze, groß 34 Thlr. 45 Gr., auf den Peter Strasting, für 3000 Rbl. Silb.
2 Putnin, groß 33 Thlr. 76 Gr., auf die Neu-Wohlfahrtsche Bauerlandgemeinde, für 7200 Rbl. S.

Wenden, den 20. August 1885.

Nr. 802. 3

In dem in den Nrn. 67, 69 und 71 der Livländischen Gouvernements-Zeitung abgedruckten Proclam des Wenden-Walkschen Kreisgerichts, d. d. 25. Mai c. sub Nr. 543 ist hinsichtlich des sub 4 aufgeführten Goldbeckschen Gesindes **Ihwaschke Nr 5** zu bemerken, daß dasselbe nicht, wie im Proclam irrthümlich angegeben, 220 Thlr., sondern nur **20 Thaler** groß ist. 3

In hieselbst anhängiger Forderungsklage des David Winck wider den ehemaligen Arrendator zu Wilkenpahlen, Peter Schmidt, werden die Erben des inzwischen verstorbenen Peter Schmidt von dem 6. Wendenschen Kirchspielsgericht desmittelst aufgefordert, sich binnen der Präclusiv-Frist von 3 Monaten a dato vor dieser Behörde darüber zu erklären, ob dieselben den pendenten Proceß weiter fortzuführen resp. ihre Anträge zum Verfahren zu stellen oder in gesetzlicher Weise die Reassumtion abzulehnen gedenken. Im Nichtmeldungsfalle wird von dieser Behörde die Reassumtion des Processes als geschehen angenommen und den Erben gleichzeitig die Contumation bei Ablauf der Frist für das ganze Verfahren ausgesprochen werden.

Im 6. Wendenschen Kirchspielsgerichte zu Augustenthal, am 21. August 1885. Nr. 2408. 2

Ikschkiles pagasta teesa zaur scho usaizina, to schê nomirruschu

1) Sprehstinu Schkehrsta krodsineeka, agrakâ Slankainu mahjas rentineeka un pagasta teesas preekschsehdetaja, Rigas pilsona Kahrla Breescha un
2) Böhmu grunts (Wilzingsland) dsimtsrentineeka, agrakâ Walmeeras zunftokladista un wehlakâ scha pagasta lozekla Joh. Friedricha Kaufmana

paradu dewejus un nehmejus un wehl nenoslehgtu rehkinu dalibneekus, wehlakais lihds 2. Dezembrim s. g. schê usdotees.

Ikschkiles pagasta teesâ, 2. Septembrî 1885. Nr. 813. 3

Jumurdas pagasta teesa usaizina zaur scho wisus nomiruschâ Leenes un Matisa Ahboltina paradu dewejus un nehmejus wehlakais lihds 1. Dezembram s. g. pee schahs teesas peeteiktees jo wehlak neweens paradu prasitajs netiks klausits un ar paradu slehpejeem tiks likumigi darits.

Jumurdas pagasta teesâ, 31. Augustâ 1885. Nr. 249a. 2

Jumurdas pagasta teesa zaur scho usaizina wisus nomiruscha Petera Neekstina paradu dewejus un nehmajus wehlakais lihds 1. Dezemberam s. g. pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens paradu prasitajs netiks klausits un ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Jumurdas pagasta teesâ, 31. Augustâ 1885. Nr. 249b. 2

## Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsige Bitte des Rigaschen medicinisch polizeilichen Comités, behufs Beitreibung einer obligationsmäßigen Forderung von 600 Rbl. S. sammt vom 16 Februar c. ab anhängigen und bis zum Zahlungstage laufenden Renten à 6 pCt. jährlich, sowie sammt Kosten und veranschlagten Assecuranzzahlungen im Betrage von 41 Rbl. 6 Kop. S. der vom Hermelingshoffschen Grundplatz Nr. 43 abgetheilte, 383 □-Faden große, mit der Pol.-Nr. 185 bezeichnete, laut hofgerichtlicher Corroboration vom 1. März 1876 sub Nr. 54 dem angeblich bereits verstorbenen Unteroffizier Thomas Michail Putschel mit Grundzinsrecht zugeschriebene Grundplatztheil in dreien Torgen am 2., 3. und 4. December c. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem am 5. December c. abzuhaltenden Peretorge bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) der Meistbieter ist verpflichtet, sofort nach erhaltenem Zuschlage 1/10 des von ihm gebotenen Preises einzuzahlen, den Rest aber nicht später als innerhalb 4 Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen; sollte der Meistbieter in der Erfüllung dieser Verpflichtung sich säumig erweisen, so wird eine abermalige Versteigerung für seine Gefahr und Rechnung stattfinden, d. h. der säumige Meistbieter ohne Anspruch auf das etwaige Mehr für das Minder des künftigen Meistbotsschillings zu verantworten haben

2) der Meistbieter hat das Immobil in dem Zustande zu empfangen, in welchem es sich zur Zeit der Meistbotsberichtigung befinden wird.

3) auf den Tag des Zuschlags hat sich die Vertheilung und Berechnung der commoda und incommoda des Immobils zu beziehen. Da der Meistbieter demnach die Revenüen des Immobils vom Tage des Zuschlages genießt, ist er verpflichtet, den Meistbotsschilling, abzüglich der etwa geleisteten Baarzahlung mit 6 pCt. per annum, vom Tage des Zuschlages bis zur Berichtigung, zu verzinsen.

4) der Meistbieter hat aus eigenen Mitteln (ohne Anrechnung auf den Meistbotsschilling) die Kosten des Zuschlages, der Adjudication und Besitzübertragung incl. Poschlin zu tragen.

Riga-Schloß, den 21. August 1885. Nr. 5750. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ, что на отдачу въ 12 лѣтнее арендное содержаніе нижепоименованныхъ оброчныхъ статей назначены рѣшительные торги а именно:

1) Сѣнокосы въ I. Дерптскомъ лѣсничествѣ, Дерптскаго уѣзда, Таммесааръ, величиною 11 дес 65 кв. саж. и Руна-Соо, величиною 18 дес. 125 кв саж., въ Лайскомъ волостномъ правленіи, 14 Октября 1885 г.

2) Паббашскій глиняный участокъ въ I Рижскомъ лѣсничествѣ, Рижскаго уѣзда, величиною 1 дес. 1200 кв. саж. въ Паббашскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1885 г.

3) Травяное болото Геснеръ Пурвсъ II, въ Дубенаскомъ лѣсничествѣ Фридрихштадтскаго уѣзда, величиною 79 дес. 100 кв. саж. въ Гольмгофскомъ волостномъ правленіи 16. Октября 1885 г.

4) Ангернская корчма Ропенъ, въ Ангернскомъ лѣсничествѣ, величиною 0,71 дес. въ Ангернскомъ волостномъ правленіи 18. Октября 1885 г.

5) Мису Плява, въ Нейгутскомъ лѣсничествѣ Баускаго уѣзда, величиною 6 дес. 1000 кв. саж. въ Нейгутскомъ волостномъ правленіи 10 Октября 1885 г

Подробныя свѣдѣнія и условія могутъ быть разсматриваемы въ Управленіи Государственными Имуществами въ городѣ Ригѣ, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ правленіяхъ, въ которыхъ будутъ производиться торги.

Die Baltische Domainen-Verwaltung macht hierdurch bekannt, daß zur Verpachtung in zwölfjähriger Arrende nachstehend benannter Obrockstücke entscheidende Torge stattfinden werden und zwar:

1) der in der 1. Dorpatschen Kronsforstei des Dorpatschen Kreises belegenen Obrockstücke, Tammesaar, groß 11 Dess. 65 □-Fad. und Runa-Soo, groß 18 Dess. 125 □-Fad., in der Laisschen Gemeinde-Verwaltung am 14. October 1885.

2) der Pabbaschschen Lehmgrube, in der 1. Rigaschen Kronsforstei des Rigaschen Kreises, groß 1 Dess. 1200 □.-Fad., in der Pabbaschschen Gemeindeverwaltung, am 18. October 1885.

3) des Gesper Morastes II., in der Dubenaschen Kronsforstei des Friedrichstädtischen Kreises, groß 79 Dess. 100 □.-Fad. in der Holmhofschen Gemeindeverwaltung, am 16. October 1885.

4) des Angernschen Ronen Kruges, in der Angernschen Kronsforstei, groß 0,71 Dess., in der Angernschen Gemeindeverwaltung am 18. October 1885.

5) des Heuschlages Misu-Plawa, in der Neuguthschen Forstei im Bauskeschen Kreise, groß 6 Dess. 1000 □.-Fad., in der Neuguthschen Gemeindeverwaltung am 10. October 1885.

Die näheren Auskünfte und Bedingungen können in der Domainen-Verwaltung, in Riga, bei den örtlichen Kronsförstern und bei den Gemeindeverwaltungen, wo die Torge stattfinden werden, eingesehen werden.

Nr. 9470. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Kaufmanns G. A. Ranck der öffentliche Verkauf der dem Rheder John Ulrich ausweislich des Protocolls des Rigaschen Kämmereigerichts vom 18. Mai 1876 und des Attestats desselben Gerichts vom 15. November 1884 Nr. 1567 gehörigen, 10/84 Antheile an dem laut Beilbrief vom 20 (8) April 1876 zu Oscarsham in Schweden erbauten Dampfer „Courier" nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. September 1885 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotsstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Rheder John Ulrich, beziehungsweise an den obbezeichneten Dampfer „Courier" rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotsschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 28. August 1885 Nr. 1587. 1

Von dem Rigaschen Vogteigericht ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Bäckermeister Reinhold Kalkbrenner gehörigen, im 2. Quartiere des 1. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 99, im Bezirke 1, sub Nr. 251 an der Kramerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. Februar 1886 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß §88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotsstellung, des Zuschlags und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Bäckermeister R. Kalkbrenner, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotsschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 27. August 1885. Nr. 1592. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag der Titulairräthin Elisabeth Schmidt, geb. Döhring, der öffentliche Verkauf des dem Schlosser Wulf Sliedsewitsch, alias Slisewitsch, und dem verabschiedeten Unteroffizier Israel Schwartz am 11. Januar 1882 öffentlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 1227, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartal der St. Petersburger Vorstadt auf Duntenhofschem Zinsgrunde an der Hospitalstraße sub Pol.-Nr. 603 belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. Februar 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an die obengenannten Sliedsewitsch, alias Slisewitsch, und Israel Schwartz, oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotsschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1876. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. August 1885.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem hiesigen Einwohner Michel Walden oder Waldein gehörige, in der hiesigen Vorstadt Bremerseite sub Nr. 107b belegene Grundstück sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 25., 26. und 27. November 1885, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 28. November 1885 anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Rathhaus, den 23. August 1885. Nr. 537. 3

Курляндскій приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые пожелали бы принять на себя поставку около 300 семифутовыхъ кубическихъ саженъ, частью березовыхъ, частью сосновыхъ дровъ, потребныхъ для подвѣдомственныхъ приказу заведеній въ 1886 г. явиться съ благонадежными залогами въ присутствіе сего приказа въ назначенные для торговъ дни 25. и 28. Октября сего года въ полдень и объявить свои требованія. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься на закон-

номъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія статей 1909 и 1910 Св Зак. т. X ч. I изд 1857 г., но только въ день торга до 12 часовъ въ полдень.

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа ежедневно въ присутственные дни и часы.

Alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten die Lieferung von ca. 300 Faden, theils Birken-, theils Fichten-Brennholz von 7 Fuß in cubo zum Bedarf der hiesigen Wohlthätigkeits-Anstalten pro 1886 zu übernehmen, werden hierdurch Seitens des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge aufgefordert, sich zu den auf den 25. und 28. October d. J. anberaumten Torgterminen, Mittags 12 Uhr in dem Sitzungslocale des Fürsorge-Collegii, mit den gehörigen Saloggen versehen zu melden und ihren Bot und Mindestbot zu verlautbaren. Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Artikel 1909 und 1910 des Swod der Gesetze, Ausg. vom Jahre 1857 Bd. X Thl. I beobachtet sein sollten, jedoch nur am Tage des Torges bis 12 Uhr Mittags entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen dieser Lieferung können an jedem Sitzungstage in den Vormittagsstunden in der Kanzlei des Fürsorge-Collegii eingesehen werden. Nr. 1041. 1

---

Смотритель Динабургскаго продовольственнаго № 1 магазина объявляетъ, что 26 Сентября 1885 г. въ 12 часовъ дня, въ г. Динабургѣ, на новомъ строеніи, въ новомъ каменномъ магазинскомъ зданіи, за старымъ С.-Петербургскимъ вокзаломъ, будутъ производиться торги безъ переторжки, на продажу негодныхъ къ употребленію, порожныхъ 2496 четвертныхъ, 30,091 полукулевыхъ мѣшковъ и 800 мучныхъ рогожанныхъ кулей. № 487. 3

---

Правленіе Ковенскаго Округа путей сообщенія въ Г. Ковно состоящее объявляетъ, что въ присутствіи его будутъ производиться торги 30. Сентября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1886, 1887 и 1888 годахъ щебня для обыкновеннаго и усиленнаго ремонта Псковско-Рижскаго шоссе отъ Г. Пскова до соединенія съ Энгельгардсгофскимъ шоссе, на протяженіи $228^1/_3$ верстъ. Матеріала сего собственно на 1886 годъ требуется 484 куб. саж. по заготовительнымъ цѣнамъ на сумму 18525 руб. 86 коп. Поставка сего матеріала можетъ быть отдана въ подрядъ въ однѣ руки на все протяженіе шоссе, или съ подраздѣленіемъ на участки по перегонамъ и даже поверстно по перегонамъ. Желающіе участвовать въ торгахъ должни представить документы о своемъ званіи и залоги наличными деньгами или процентными бумагами изъ числа поименованныхъ въ 1655 ст. I ч. X т. Св. зак. изд. 1857 и продолженіяхъ къ сей статьѣ, въ размѣрѣ не менѣе одной десятой ($^1/_{10}$) части подрядной суммы Кондиціи означеннаго подряда желающіе могутъ видѣть въ правленіи во всѣ присутсвенные дни до 2 часовъ по полудни. Запечатанныя объявленія будутъ приниматься въ такомъ только случаѣ, если они будутъ поданы не позже 2 часовъ дня торга и написаны безъ отступленія отъ установленныхъ въ законѣ правилъ. № 1958. 1

---

Витебское губернское правленіе, согласно постановленію своему, 23. Іюля состоявшемуся объявляетъ, что на пополненіе слѣдуемой разнымъ губернскимъ типографіямъ съ умершаго дворянина Ивана Николаева Самуйло, публикаціонной недоимки въ суммѣ 107 руб. 42 коп. и по Лепельскому казначейству разнаго рода казенныхъ взысканій 6 руб. 8 коп., въ присутствіи губернскаго правленія 1. Ноября 1885 г. будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащаго должнику Самуйло фольварка Станиславово, состоящаго въ 4 станѣ Лепельскаго уѣзда. Въ фольваркѣ этомъ всей вообще земли, въ одной окружной межѣ сорокъ дес., въ томъ числѣ неудобной 1 дес., а также необходимыя строенія и таковой оцѣненъ для продажи въ 1140 руб.; фольварокъ Станиславово находится въ 12 лѣтнемъ арендномъ содержаніи у дворянина Франца Реутта по контракту, выданному 7. Іюня 1876 г съ платою по 50 руб. въ годъ. О прочихъ взысканіяхъ казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ фольваркѣ и владѣльцахъ онаго къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенный фольварокъ, приглашаются въ губернское правленіе на 1. Ноября 1885 г., гдѣ во всѣ время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до фольварка Станиславово. № 5432. 2

---

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жительствующій въ городѣ Витебскѣ по Успенской улицѣ въ домѣ Трайнина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 4. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имущество принадлежащее купеческой женѣ Лескѣ Залмановой Гликъ, состоящее въ г. Динабургѣ, на Постоялой улицѣ, на большомъ новомъ форштадтѣ подъ № 6 и заключающееся въ деревянномъ одно-этажномъ съ мезониномъ и каменнымъ подваломъ домѣ, деревянномъ сараѣ и землѣ подъ оными. Имѣніе это заложено купцу Абраму Эльяшеву Гуревичу въ суммѣ 2000 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга ему, Абраму Гуревичу, по закладной 2000 руб. съ 6 проц. съ 1. Ноября 1879 г. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 2000 руб. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій, до начала торга. № 694. 3

---

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жительствующій въ г. Витебскѣ на Успенской улицѣ, въ домѣ Трайнина за № 6, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 15. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имущество, принадлежащее вдовѣ купца Аграфенѣ Евстифѣевой Богдановой, находящееся въ 1. части г. Динабурга, за предохранительною дамбою и заключающееся въ деревянныхъ домѣ, трехъ флигеляхъ, четырехъ сараяхъ и правѣ на потомственное пользованіе участкомъ городской земли, подъ означенными строеніями, мѣрою 240 квадр саж. Имущество это заложено купцу Пимону Крымову въ суммѣ 3000 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга по вышеозначенной закладной купчихѣ Авнѣ Кондратьевой Крымовой 3000 руб. и судеб. издерж. 203 руб 86 к. и оцѣнено 3000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 825. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
**Тобизенъ.**

Секретарь: П. **Давиденковъ.**

---

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

На возстановленіе въ Якобштадтѣ сгорѣвшаго храма Св. Духа вновь поступили въ канцелярію Лифляндскаго Губернатора слѣдующія пожертвованія:

| | Руб. | К. |
|---|---|---|
| Отъ пристава 2. участка гор. Астрахани | 80 | 50 |
| „ благочиннаго 3. округа Щигровскаго уѣзда, Курской губерніи | 17 | — |
| „ Кіевской губ., Чигринскаго уѣзда с. Новой-Осоты священника Фильковскаго | 15 | — |
| „ Курской губ. Новооскольскаго уѣзда благочиннаго священника Лофицкаго | 10 | 60 |
| „ благочиннаго 4. округа Суджанск. уѣзда, Курской губ. священника Колмакова | 6 | — |
| „ пристава 2. стана Вилкомірскаго уѣзда | 5 | 3 |
| „ пристава 2. стана Ковенской губерніи и уѣзда | 1 | 80 |
| „ священника Туманова Кунецкаго прихода, Олонецкой губерніи | 1 | — |
| Итого | 136 | 93 |

Всего съ прежде поступив. 3923 р. 95 к.

Управляющій канцеляріею:
**Купферъ.**



Nach Angabe des hiesigen Grundzinsners **Mickel Sahger,** alias **Schagger,** ist ihm die auf seinen Namen, d. d. 2. November 1865 vom Herrn Revisor O. Agthe ausgefertigte

# Grundcharte

von seiner Majorenhofschen Grundzinsparcelle Nr. 187 **abhanden gekommen.**

Es werden nun alle Diejenigen, die durch den Besitz der vorgenannten Grundcharte irgend welche Ansprüche an die Majorenhofsche Grundzinsparcelle Nr. 187, resp. deren Nutznießer Mickel Sahger, alias Schagger, zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, dieselben innerhalb 6 Wochen, a dato dieser Bekanntmachung, bei der unterzeichneten Gutsverwaltung anzumelden, widrigenfalls die vorbezeichnete Grundcharte als mortificirt betrachtet und dem Mickel Sahger, alias Schagger, eine neue Grundcharte ausgefertigt werden wird.

Majorenhof, den 4. September 1885.

**Die Gutsverwaltung.**

---

# Publication.

Die Unterzeichnete Direction macht hierdurch bekannt, daß von der am 23. August d. J. in Dorpat abgehaltenen Generalversammlung an Stelle des von seinem Amte zurückgetretenen Herrn A. v. Moeller-Sommerpahlen der Herr **W. von Müller-Weissensee zum Director-Substitut des Livländischen gegens. Feuer-Assecuranz-Vereins gewählt worden ist.** Nr. 3092.

Dorpat, den 3. September 1885.

**Die Direction**
des Livl. gegens. Feuer-Ass.-Vereins.

# Publication.

Von der unterzeichneten Direction wird den resp. Interessenten hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß die am 23. August c. in Dorpat abgehaltene außerordentliche Generalversammlung der Glieder des Livländischen gegenseitigen Feuer-Assecuranz-Vereins folgende Beschlüsse gefaßt hat:

I. Um den älteren Assecuraten, welche ein größeres Guthaben beim Verein besitzen, schon während ihrer Zugehörigkeit zum Verein einen pecuniären Vortheil zu gewähren, wird in Zukunft eine **Ermäßigung in der Baarzahlung der repartitionsmäßigen Jahresprämie** eintreten und zwar von 30, 20 und 10 pCt. für Assecuraten, deren Complexe 17, 12 resp. 7 Jahre im Verein versichert waren, wenn für diese Zeit keine Auszahlung des Guthabens stattgefunden hat. Der Betrag dieser Prämienermäßigung wird aus dem Guthaben der betreff. Assecuraten entnommen und zwar muß stets nach erfolgtem Abzuge als Guthaben noch wenigstens der Betrag der halben Jahresprämie für das betreffende Jahr, als Fonds für etwaige Mißjahre, nachbleiben.

NB. Obiger Bestimmung entsprechend werden bereits während des April-Termins 1886 die Prämienzahlungen von den resp. Assecuraten erhoben werden.

II. Zusatz zum Reglement:
„Macht ein Assecurat bei der Versicherung eines Objectes wissentlich falsche Angaben, so geht er im Falle eines Brandes der Entschädigung verlustig."

Dorpat, den 3. September 1885. Nr. 3089.

**Die Direction**
des Livl. gegens. Feuer-Ass.-Vereins.



Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterskladisten Indrik Berg am 15. Juni 1881 sub Lit. B. ertheilte, bis zum 31. December 1881 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgt als Beilage: die Tabelle der am 2. September 1885 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 2. 5% inneren Prämienanleihe.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).